

## سُورَةُ صَٰهِرٍ ۖ ۳٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام یگانه خدای جهان که بخشایش و مهر او بیکران  
صَٰهِرٍ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ

(۱)

اولین آیه زِ رمزی گشته یاد  
که اشاره می‌کند بر حرفِ صاد  
و قسم بادا! به قرآنِ کریم  
که بود اندرز و پند بهر سلیم  
بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ

(۲)

آری! آنان که به ایزد کافرنده دائمًا با حق ستیزه می‌کنند  
کَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوَا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصِ

(۳)

در قرونِ ماضی کردیم نیز تباہ  
جمله اقوامی که رفتند اشتباه  
استغاثه می‌نمودندی زِ جان چون عذاب نازل شدی از بهرشان  
وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَابٌ

(۴)

در شگفت گشتند آن ناخبردان که بیامد یک رسول از بینشان پس بگفتند کافران از روی کین او بود جادوگری کذاب به دین

أَجَعَلَ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ

(۵)

می‌نماید جایگزین چندین الله؟ منحصر بر یک خدای واحدش؟

وَأَنْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَتِكْمٍ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ

(۶)

مهترانِ قوم گفتند استوار که بمانید بر خدایان پایدار سوی بت‌ها بر سپاس و بندگی هست مرادِ جمعِ ما در زندگی

مَا سَمِعَنَا بِهَذَا فِي الْمِلَةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ

(۷)

گوش ما نشنیده این‌سان بر ملا هم زِ دینِ آخرين این ادعای این نباشد جز دروغی باfte این‌چنین دین بهر ما او ساخته

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ

(۸)

آمده آیات فرود بر سوی او؟ شک بورزنده این‌چنین ناخبردان هم زِ وحی و جملگی آیاتمان از عذابی که بود قهری گران

أَمْ عِنْدَهُمْ خَرَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَابِ

نَزْدِ اِيْشَانِ اَسْتَ در حَدَّ كَمَالٍ؟  
كَنْجِ رَحْمَتِ اَزْ خَدَايَتِ ذَوَالْجَلَالِ؟  
آنِ خَداونِدِ عَزِيزِ، صَاحِبِ كَرْمِ  
اوْ كَه وَهَابِ اَسْتَ وَ بَخْشَدِ لَاجْرَمِ

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلَيْرَتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ

يَا كَه مُلْكِ اين زَمِينَ وَ آسْمَانَ  
وَ هَرَ آنْچَه باشَد اندر بِينَشَانَ  
پَسْ بَشَاهِد تا به عَرْشِ بالا رَوْنَدِ؟  
در يَدِ آنَانَ بَوَدَ كَه كَافِرَنَدِ؟

جُنْدُ مَا هَنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ

اين قَشْوَنِ بَسْ حَقِيرِ وَ اين سِيَاهِ  
هَسْتَ مَغْلُوبِ وَ بَگَرْدِيدَه تِباَهِ  
كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحِ وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ

كَرْدَه تَكْذِيبِ رسَالَتِ بالوضُوحِ  
در گَذَشْتَه، عَدَّهَايِ اَزْ قَوْمِ نُوحِ  
هَمْچَنِينِ نِيزِ مرْدَمَانِ قَوْمِ عَادِ  
مَقْتَدَرِ فَرْعَوْنِ وَ جَمِعِ بَدْنَهَادِ  
وَثَمُودُ وَقَوْمُ لَوْطٍ وَاصْحَابُ الْأَيْكَهِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ

قَوْمِ لَوْطٍ وَ هَمْ ثَمُودِ بَسْ لَعِينِ  
هَمْچَنِينِ اَصْحَابِ اَيْكَهِ اَجْمَعِينِ  
كَه هَمَهْ دَاشْتَنَدِ لَشَكَرِ وَ سِيَاهِ  
غَرْقَه بُودَندِ جَمْلَگَيِ اندر گَناَهِ  
إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَبَ الرَّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ

هیچ کاری را نکردند این خسان  
گشت لازم بهرشان سنگین عذاب  
بر سزای کار خود بینند عِقاب

وَمَا يَنْظُرُ هُؤلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ

انتظاری مُهلك است بر کافران  
ترک کنند با خواری و ذلت، جهان  
وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ  
تا رسد یک صیحه‌ای از آسمان  
نیست بازگشته بر آن ناباوران

جمله با طعنه بگویند، کردگار!  
دِه به دستِ ما کنون حکمِ عِقاب  
إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا دَاؤُودَ ذَا الْأَيْدِيْلِ إِنَّهُ أَوَّابٌ  
قبل از آنکه سر رسد روزِ حساب  
زان عذاب تعجیل نما در روزگار

صبر بنما، ای رسول! بر طعنه‌ها  
بندهای می‌بود از ما بس قوى دائمًا  
إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحُنَّ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ  
هم زِ داودِ نبی یادی نما  
اندر انبه بود همی

ما مُسخّر کرده بر او کوهها  
تا کنند همراهی اش هر صبح و شام  
والطیْرَ مَحْشُورَةَ كُلَّ لَهُ أَوَّابٌ  
که بپوید او جبال و راهها  
چون بیارد او ز ایزد ذکر و نام

رام نمودیم بهر او جمله طیور  
همنوایی کرده با آوای او

وَشَدَّدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ

داده بر او قدرت فرماندهی مُلکتی باعزّت و شاهنشهی  
هم بشد فصل الخطاب را مستحق تا تمایز او دهد باطل ز حق

وَهَلْ أَتَاكَ نَبِأً الْخَصِيمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ

ای رسول! بر تو رسید آن داستان؟ آن دو خصم چون آمدند بر آستان?  
بر سرِ محرابِ داود آمدند آن زمانی که به بام او شدند

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاؤُودَ فَقَرِعَ مِنْهُمْ صُلُّخَمَانِ لَا تَخَفَّ خَصَمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُمْ  
بِيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ

چون که کار هر دو بود بی اعتبار  
دشمنیم ما هر دو با هم بس زیاد  
زین سبب خواهیم بگردی تو حکم  
که بود بر عدل و داد آن منطبق  
سه‌همِ هر یک را بدون کم و کاست

گشت داود مضطرب، بی اختیار  
هر دو گفتند که مترس، داود راد!  
ما نمودیم بهر یکدیگر ستم  
حکمی بنما نه به جور، بلکه بحق  
هم دلالت کن تو ما را راهِ راست

إِنْ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَهٌ وَلِي نَعْجَهٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفُلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ

این بُود من را برادر، هست خویش  
من یکی دارم، بقیه مال اوست  
این یکی را هم بگوید و آگذار  
هر دوتایی مالکیم صد رأس میش

قالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نَعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ  
بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَاهُ فَاسْتَغْفِرَ رَبَّهُ  
وَخَرَّ رَأِكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

﴿٢٤﴾

که طلب بنموده آن یک میش هم  
می کنند مخلوط هم ثروت و مال  
لیک قلیلند این گروه در روزگار  
پس طلب کرد از خداوند جهان  
با تواضع رفت به سوی کردگار

گفت داود، بر تو آورده ستم  
از شریکان می رسد گاهی ملال  
جز کسان که مؤمنند و نیک کار  
ظن پیرد داود کز ماست امتحان  
عفو و آمرزش به حال اعتذار

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ

﴿٢٥﴾

آنچه بنموده قضاوت آن زمان  
منزلت دارد و هم حسن مآب

عفو نمودیمش ز این سان گفتمان  
نzd ما باشد عزیز او بی حساب

يَا دَاؤُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَبَعِ الْهَوَىٰ فَيُضْلِكَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضْلِلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ

﴿٢٦﴾

از سوی ما شو خلیفه بر زمین  
و نکن حق را به نفس منطبق  
می شوی از راه حق تو واژگون

حُکم دادیم بر تو داودا این چنین  
کن قضاوت بین مردم روی حق  
که تو را گمره بسازد نفس دون

آن کسان کز راهِ حق گمره شوند  
از حسابِ آخرت نیز غافلند  
پس بود از بهر ایشان بد عقاب  
موقعِ حشر، اندر آن روزِ حساب

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۝ ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۝ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنَ النَّارِ

﴿٢٧﴾

ما نکردیم خلق زمین و آسمان  
باطل و بازیچه می‌باشد بسی  
این گمان از کافران باشد همی  
وابی! بر احوال این ناباوران آتش دوزخ بود مأوایشان

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَارِ

﴿٢٨﴾

ما بگردانیم یکسان بندگان؟  
آن گروه صالح و شایستگان  
با تبهکاران فاسد در زمین  
می‌شوند اندر تساوی اجمعین؟  
متقین اندر جزای یوم دین بوده آیا چون گروه فاسقین؟

كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لَّيَدِبَرُوا آيَاتِهِ وَلَيَتَذَكَّرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ

﴿٢٩﴾

این کتاب بس مبارک و مُبین  
صاحبان عقل ز جمع بندگان  
ما فرستادیم به سوی تو متین  
تا کنند اندیشه در آیات آن  
وَوَهَبَنَا لِدَاؤُودَ سُلَيْمَانَ ۝ نَعَمَ الْعَبْدُ مُصْطَهِنٌ أَنْهُ أَوَّابٌ

﴿٣٠﴾

ما عطا کردیم به داودِ نبی نیک فرزندی سلیمان نام همی

می نمود آنگه سلیمان با خضوع سوی ما می داشت دائم او رجوع

إِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافَنَاتُ الْجِيَادُ

﴿٣١﴾

یاد آور، زانچه بر او شد عطا در غروب، اسبهای نیکو، پُربها

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّىٰ تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ

﴿٣٢﴾

او بگفتا، وای اکنون حُبٌ مال  
من نکردم یاد، آن اذکارِ ناب  
رُدُّوهَا عَلَىٰ فَطْفَقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ  
کرد غافل از خدایم بالمال  
تا بشد خورشید در زیر حجاب

﴿٣٣﴾

گفت، بازارید زِ ره شمسِ سما  
هم به پا و گردن او دستی کشید  
ولَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَانَ عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَداً ثُمَّ أَنَابَ  
تا نمازم را بیارم من به جا  
مسح بنمود و سپاسِ حق مزید

﴿٣٤﴾

ما سلیمان را نمودیم امتحان  
کالبدی انداختیم بر تخت آن  
کرد سلیمان استغاثه بر الله  
قالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ

﴿٣٥﴾

گفت او در حالتی پر اضطرار بگذر از من ذاتِ پاکِ کردگار!  
ده مرا آن سلطنت ای ذوالمن! تا مثالش کس نبیند بعدِ من  
که تویی بخشنده و هم کارساز گر بخواهی می‌شود ابواب باز  
**فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ**

﴿٣٦﴾

باد را از بهر او کردیم رام تا روَد آرام و تحتِ امر، مدام  
**وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَاءٍ وَغَوَّاصٍ**

﴿٣٧﴾

رام کردیم بهر او ما جِنّیان بر بناسازی و غوّاصی چنان  
**وَآخَرِينَ مُقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ**

﴿٣٨﴾

بر شیاطینِ دگر او شد امیر  
هذا عطاونا فامنُنْ اوْ امْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ  
با گُل و زنجیر کرد ایشان اسیر

﴿٣٩﴾

این‌چنین نعمات، اعطایی ماست  
هر که را خواهی عطا کن بی‌حساب  
**وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزْلَفَى وَحُسْنَ مَآبٍ**  
گر نخواهی و نبخشی هست صواب

﴿٤٠﴾

نَزِدِ مَا أَوْ هَسْتَ بِسْيَارِ ارْجُمَنْدِ مَنْزَلْتَدَارِ وَ بَهْ آخِرِ سَرْبَلَندِ

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيْوَبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ

﴿٤١﴾

عبدمان ایوب را نیز یاد آر  
می‌دهد ابلیس دون، من را عذاب  
رنج و آزارش بگشته بی‌حساب

أَرْكَضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلْ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

﴿٤٢﴾

امر کردیم بر زمین می‌کوب پای  
غسلی بنما اندر آن با آب و تاب  
هم بنوش از آن شراب سرد و ناب

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعْهُمْ رَحْمَةً مِنَا وَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ

﴿٤٣﴾

بازگرداندیم به او بیش در وصال  
هم بگیرند درس و پندی عاقلان

آنچه داده بود ز دست، اهل و عیال  
تا شود در حق او لطفی گران

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ

﴿٤٤﴾

امر کردیم از علف ساز دسته‌ای  
ضربه بر بانو بزن با آن گیاه  
ما بیافتیم صابر آن مرد نکو  
داشت توجه دائماً بر ذکر هو

تا به جای آری تو عهد بسته‌ای  
تا نگردد نقض، عهدت با الله  
داشت توجه دائماً بر ذکر هو

وَأَذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ

﴿٤٥﴾

ابرَهِيم، اسْحَق و يَعْقُوب آن رَسُول  
داشته بینش در ره پروردگار

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ

﴿٤٦﴾

دادیم ایشان را خلوص و معرفت  
وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ

﴿٤٧﴾

نَزِدِ ما هستند این نیک خصلتان بندگان خاص و هم بگزیدگان  
وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلُّ مِنَ الْأَخْيَارِ

﴿٤٨﴾

یادِ اسماعیل نما و بعد یَسَع  
برگزیده جمله گشتند در جهان هَذَا ذِكْرُ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحْسُنَ مَآبٍ

﴿٤٩﴾

این چنین آیات هست اندرز و پند متّقی، هست جایگاهش ارجمند  
جَنَّاتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةٌ لَّهُمُ الْأَبْوَابُ

﴿٥٠﴾

باغِ فردوس در گشايد بهرشان جنت عدن می شود مأوايشان  
مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاقِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ

متّکی گردند بر تختی کبیر میوه بسیار و شراب اnder سریر  
 ﴿ وَعِنْهُمْ قَاصِرَاتُ الظَّرْفِ أَتْرَابٌ ﴾

دور ایشان گرد آیند حوریان بامحبت، باحیا و هم جوان  
 هذا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ

این همانست، وعدهی روز حساب که خداوند گفته بود اnder کتاب  
 إِنَّ هَذَا لِرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ

این همان رزقی که باشد جاودان روزی دائم که پایان نیست بر آن  
 هذا وَإِنَّ لِلظَّاغِينَ لَشَرٌّ مَآبٌ

این چنین است، از برای طاغیان بدترین منزلگه آیند جاودان  
 جَهَنَّمَ يَصْلُونَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ

جمع آیند در جهنّم از گناه بد بود از بهر ایشان جایگاه  
 هذا فَلَيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَاقٌ

هست عَقِن اینجا و باشد بد وثاق هم بنوشند از حَمِيم و از غَساق  
وآخر مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجْ

بس عذاب‌های دگر در آن مکان نوع‌های مختلف هست شکل آن  
هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَعْكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ

این گروه که با شمایند رهروان هست جهنم با شما مأوایشان  
حال و احوالاتشان می‌باد بد! آتش سوزان فraigیر است ابد  
قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْمَتُمُوهُ لَنَا فِيْسَ الْفَرَارْ

در جواب گویند نیز آن پیروان بلکه باد! بدتر از بد، حالتان  
پیشقدم بر سوی آتش گشته‌اید جایتان در قعر دوزخ شد پدید  
قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ

باز گویند، ای خدا! آن کس که بُرد ما را بر سوی کفرانِ خویش  
پیش کن مضاعف بهر او اینک عذاب که نمود ما را مُحق بر این عِقاب  
وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعْدَهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ

ما نمی‌بینیم چرا آن مردمان؟  
لیک نبوده بر حق این‌گونه گمان

این‌چنین پرسند از هم ناریان  
که شمردیم پست ایشان در جهان

**أَتَخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْأَبْصَارُ**

نیستند آیا به آتش در گزند؟  
که نبینیم هیچ کدام را هیچ جای

می‌نمودیم جملگی را ریشخند  
یا بود از چشم ما این‌سان خطای

**إِنْ ذَلِكَ لَحَقٌ تَخَاصُّمٌ أَهْلِ النَّارِ**

این‌چنین گویند سخن با اضطرار

پس بدانید که به تحقیق اهل نار

**قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ**

بر شما یک ناصحی از رب دین  
واحد و یکتاست او اندر جهان

گو، نباشم مردمان! من غیر از این  
غیر الله نیست خدایی بهرتان

**رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ**

و هر آنچه بینشان هست اجمعین  
هست غفار و بود او مهربان

خالق آن آسمان‌ها، هم زمین  
آن عزیز و مقتدر اندر جهان

**قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ**

گو رسولا! آن خبر باشد کبیر بس عظیم و امری اعلا و خطیر  
 أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ

روی بگردانید، ولیکن بی اثر معارض هستید بر آن اعلا خبر  
 مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِّمُونَ

من نداشتم علم از نیکی و عیب زان جدل‌ها در ملأ اعلیٰ و غیب  
 إِنْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

سوی من نازل نگشته وحی هو جز مگر هشدار دهم بر خلقِ او  
 إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالقُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ

گفت آنگه کردگارت بر ملک آفرینم آدم از خاک در فَلَك  
 فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ

تا نمودیم خلقتش کامل و تام هم دمیدیم روح خود در او تمام

امر کردیم بر ملک که اجمعین سجده آرید سوی آدم از جبین

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

﴿٧٣﴾

سجده کردندش ملائک نیز تمام سر آدم بود و از یزدان پیام

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكَبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

﴿٧٤﴾

غیر شیطان که نیاورد او سجود گشت کافر چون بگردید او حسود

قالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدِي سُلْطَنٌ أَسْتَكَبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالَمِينَ

﴿٧٥﴾

گفت ای ابلیس! چه گشت مانع تو که به جای آری همی امر مرا؟ را؟

تو نیاوردی سجود بر آدمی آنچه با دستان خود من ساختمی داری استکبار و نخوت بس گران؟ یا که اعلی بینی خود از دیگران؟

قالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ

﴿٧٦﴾

گفت، مسلم من از او والاترم خود ز آتش تو نمودی خلقتم که نباشد بی غش و سوزان و پاک

قالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ

﴿٧٧﴾

گفت، خارج شو، برون رو از حرم که تویی رانده شده از محضرم

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ

﴿٧٨﴾

لعت ما بر تو میبادا یقین! تا به وقتی که رسد آن یوم دین

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبَعَثُونَ

﴿٧٩﴾

عرضه داشت، دارم مراد و نیتی پس بده تا حشر بر من مهلتی  
قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ

﴿٨٠﴾

ذات ایزد گفت دهم من مهلتی تا به یوم دین تو داری فرصتی  
إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ

﴿٨١﴾

تا به هنگامی که مهلت منتهاست وقت آن معلوم اندر نزد ماست  
قَالَ فَبِعِزِّتِكَ لَا غُوَيْنَهُمْ أَجْمَعِينَ

﴿٨٢﴾

گفت، پس بر عزّت ذات الله! مینمایم جمله آدم گم ز راه  
إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ

﴿٨٣﴾

جز عبادِ تو که باشند بس نکو چون که مخلص، صادقند و راستگو

قالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ

﴿٨٤﴾

کردگار فرمود، قسم بر ذاتِ حق که حقیقت هست از من هر نسق

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمْنَ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ

﴿٨٥﴾

از تو و از پیروانت در زمین پر کنم دوزخ ز جمله اجمعین

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ

﴿٨٦﴾

ای رسول! بر امّت ده این پیام  
کز شما مزدی نخواهم، والسلام  
حکم من باشد ز ذات کردگار  
نیست تعارف یا تظاهر برقرار

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

﴿٨٧﴾

نیست به قرآنِ کریم و ارجمند  
جز هدایت، پر ز اندرزها و پند

وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ

﴿٨٨﴾

این خبر را نیز بفهمید بعد از این  
یعنی اندر وقت موت و یومِ دین